



**BİLDİRİM
(COMMUNICATION)**

Yayınlayan : **TC. SANAYİ VE TİCARET BAKANLIĞI**
Issued By : **TR. MINISTRY OF INDUSTRIAL AND TRADE**

İlgisi (Concerning) - Onay verildi (approval granted)
- Onay kapsamı genişletildi (approval extended)
- Onay reddedildi (approval refused)
- Onay geri çekildi (approval withdrawn)
- İmalat tamamen durduruldu (Production definitely discontinued)

Onay No : 67 R - 010020

Kapsam Genişletme No:

(Approval No) : 67 R - 010020

(Extension No):

1. Tasarlanan LPG Donanımı / LPG equipment considered :

Tank: **360 mm çaplı Valf Plakalı Silindirik tip LPG Otogaz Tankı / Sınıf: 1**
Container: **360 mm's Diameter Cylindrical LPG Auto Gas Container with Valve Plate/ Class1**

~~Tanka bağlanmış aksesuarlar / Accessories fitted to the container:
%80 Dolum Kesme Valfi / 80% Stop Valve:
Seviye Göstergesi / Level Indicator:
Basınç Tahliye Valfi (Boşaltma Valfi) / Pressure Relief Valve (Discharge Valve):
Aşırı Akış Valfi Uzaktan Kumandalı Servis Valfi / Remotely controlled Service Valve with Acces Flow Valve:
LPG Yakıt Pompası Var / Yok / With / Without Pump:~~

Aşağıdaki aksesuarlardan oluşan çoklu valf / Multivalve, including the following accesories.

~~Gaz sızdırmaz mahfaza / Gas tight housing:
Güç kaynağı burcu (Pompa/aktuatörler) / Power supply bushing (pump/actuators):
Yakıt Pompası / Fuel Pump:
Gazlaştırıcı / Basınç regülatörü / Vaporiser / pressure regulator:
Kapama valfi / Shut-off valve:
Geri dönüşsüz valf / Non-return valve:
Gaz borusu basınç tahliye valfi / Gas tube pressure relief valve:
Servis rakoru / Service coupling:
Esnek hortum / Flexible hose
Uzaktan doldurma noktası / Remote filling unit:
Gaz enjeksiyon cihazı veya enjektör / Gas injection devices or injector:
Yakıt rayı / Fuel rail:
Gaz dozaj ünitesi / Gas dosage unit:
Elektronik kontrol ünitesi / Electronic control unit:
Basınç / sıcaklık sensörü / Pressure / temperature sensor:
LPG filtre ünitesi / LPG filter unit:~~

2. Ticari İsim ve Markası: **t.m.s**
Trade Name or Mark:

3. Üreticinin Adı ve Adresi:

Manufacturer's Name and Adress:

TUĞRA MAKİNA TAKİM TEZGAHLARI VE MADENİ EŞYA SAN. TİC. LTD.ŞTİ
Organize Sanayi Bölgesi 5. Cd. No:18 Kayseri/TÜRKİYE





4. Üretici temsilcisinin adı ve adresi, varsa:
If applicable, name and adress of manufacturer's representative:
5. Onay istek nedeni : **ECE-R 67.01 Uygunluk**
Submitted for approval on: **Concerning on ECE-R 67.01**
6. Onay deneylerini yapmaktan sorumlu teknik servis:
Technical service responsible for conducting approval tests:
Türk Standartları Enstitüsü
Necatibey Cad. No:112 06100-Bakanlıklar/ANKARA
7. Bu servis tarafından verilen raporun tarihi: . **30.10.2002**
Date of report issued by that service:
8. Bu servis tarafından verilen raporun numarası: . **TSE.06-R 67 0015**
Number of report issued by that service:
9. Onay tasdik edildi / Reddedildi / Uzatıldı / Geri çekildi
Approval granted / Refused / Extended / withdrawn
10. Uzatılma neden(ler)i (gerektiğinde):
Reason(s) of extension (if applicable):
11. Yer: Sanayi ve . Ticaret Bakanlığı ANKARA.
Place:
12. Tarih: . 06.11.2002.
Date:
13. İmza:
Signature:
14. Onay başvurusu veya uzatılması ile ilgili dosyalanan dökümanlar talep üzerine temin edilebilir.
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.





Onay No : 67 R - 010020
(Approval No) : 67 R - 010020

Kapsam Genişletme No:
(Extension No):

Ek 1 (Sadece Tanklar) Appendix 1 (containers only)

1. Tanka ait temel karakteristik özellikler (Konfigürasyon 00) :
Container characteristics from the parent container (configuration 00):
- (a) Ticari isim ya da markası : *t.m.s.*
Trade name or mark :
- (b) Şekil : Silindirik Tank
Shape : Cylindrical Container
- (c) Malzeme : P 265 NB
Material :
- (d) Ağız : Valf Plakalı
Openings : Valve Plate
- (e) Sac Kalınlığı : 4 mm
Wall thickness :
- (f) Çap (Silindirik tanklarda) : 360 mm.
Diameter (cylindrical container) :
- (g) Yükseklik (Özel şekilli tanklarda) : uygulanmıyor
Height (special container shape) : not applicable
- (h) Dış yüzey alanı : 12000 cm²
External surface :
- (i) Tanka bağlanmış aksesuarların konfigürasyonu : bakınız tablo 1
Configuration of accessories fitted to container: see table 1

tablo 1 / table 1

No	Aksesuar Item	Tip Type	Onay No Approval No	Kapsam Genişletme No Extension No
a)	% 80 Dolum kesme valfi %80 Stop Valve			
b)	Seviye göstergesi Level indicatör			
c)	Basınç tahliye valfi Pressure relief valve			
d)	Aşırı akış valfi uzaktan kumandalı servis valfi Remotely controlled service valve with excess valve			
e)	Yakıt pompası Fuel Pump			
f)	Çoklu valf Multi-valve	Europa	E13 67R01 0004	00
g)	Gaz sızdırmaz mahfaza Gas-tight housing			
h)	Güç kaynağı burcu Power supply bushing			
i)	Geri dönüşsüz valf Non return valve			
j)	Basınç tahliye cihazı Pressure relief device			



Onay No :.67 R - 010020
(Approval No) : 67 R - 010020

Kapsam Genişletme No:
(Extension No):

2. Tank aile listesi:

List of the container family:

Tank aile listeleri ap, kapasite, dış yüzey alanı ve tanka monte edilebilen uygun aksesuarların konfigrasyon(larını) gsterir.

The lists of the container family indicate the diameter, capacity, external surface and the possible configuration(s) of the accessories fitted the container.

tablo 2 / table 2

No	Tip Type	ap / Ykseklik Diameter / Height Mm	Kapasite Capacity Ltr.	Dış yüzey alanı External surface Cm ²	Aksesuarların konfigrasyonu Configuration of accessories (codes) ¹
01	t.m.s. 360	360	60 – 95	8600-12000	00,01,02,03,04,05,06

3. Tanka monte edilebilen uygun aksesuar konfigrasyonlarının listeleri:

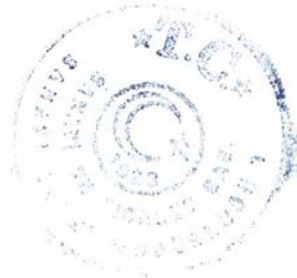
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Test edilmiş aksesuarların konfigürasyonundan (kod 00) farklı olan ve tank tipine monte edilen uygun aksesuarların listesini belirtin. Kendi konfigürasyon kodu belirtilen btn aksesuarları tip, onay numarası ve kapsam genişletme numarası ile gsteriniz.

Specify a list of the possible accessories, which differ from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories, type, approval number and extension number, indicating its own configuration code.

tablo3 / table3

No	Aksesuarlar Accessories	Tip Type	Onay Numarası Approval No	Kapsam Genişletme No Extension no	Aksesuarların konfigrasyonu Configuration of accessories (code)
a	oklu valf Multi-valve	BRC Europa	E13 67R-01 0004	00	00
b	oklu valf Multi-valve	Tomasetto AT02	E8 67R-01 3018	00	01
c	oklu valf Multi-valve	Lovato MV305	E4 67R-01 94004	09	02
d	oklu valf Multi-valve	Landi Mv01	E13 67R-01 00129	00	03
e	oklu valf Multi-valve	Landi Renzo LR R67	E13 67R-01 0144	00	04
f	oklu valf Multi-valve	Emer	E3 67R-01 58416	04	05
g	oklu valf Multi-valve	Tartarini MV02	E13 67R-01 0192	02	06



¹ Kod 00 ve kullanılabilirse tablo 3ten aynı kodlar.
Code 00 and if applicable, same code(s) from table 3